

IMPRIMO® LC Splint comfort MSI



Instrucțiuni de utilizare
Инструкции за употреба
Οδηγίες χρήσης
Használati utasítás
Gebruiksaanwijzing



1. Utilizare conformă / indicație

Rășina **IMPRIMO® LC Splint comfort MSI** este un material plastic fotopolimerizabil care se utilizează în combinație cu dispozitive de fotopolimerizare extra-orale pentru realizarea de obiecte stomatologice, cum sunt protecțiile dentare, gutierele oculare, gutierele, aparate de repoziționare și aparate de contenție, prin producție aditivă.

2. Contraindicații

IMPRIMO® LC Splint comfort MSI este contraindicat ...

1. ... atunci când se cunoaște că un pacient este alergic la una dintre substanțele din componentă.
2. ... pentru gutiere anti-bruxism și gutiere cu o grosime a peretelui ≤ 1,5 mm.
3. ... pentru baze de proteze.
4. ... pentru orice utilizare care nu este trecută la Indicație (vezi mai sus).

3. Descrierea produsului

Rășina **IMPRIMO® LC Splint comfort MSI** conține o soluție biomimetică, lactică pentru inhibarea biofilmelor multispecie*. Aceasta reduce formarea biofilmelor nedorite pe aparatele ortodontice, fără efect microcid. °C. albicans / s. mutans

4. Pacienți din grupul-țintă

Persoane care sunt tratate în cadrul unui tratament stomatologic.

5. Utilizator prevăzut

Medic stomatolog, tehnician dentar

6. Cerințe

Informații despre software disponibile din:

exocad GmbH - Julius-Reiber-Straße 37, 64293 Darmstadt, Germany

Hardware (3D Printing) - Informații disponibile din:

ASIGA - 2/19-21 Bourke Road, Alexandria, NSW 2015, Australia

Hardware (Post Curing) - Informații disponibile din:

pro3dure medical (CD-1, CD-2) - Am Burgberg 13, D-58642 Iserlohn, Germany

Date suplimentare pe www.scheu-dental.com.

7. Material

IMPRIMO® LC Splint comfort MSI constă din rășini metacrilice funcționale, inițiatori, coloranți și stabilizatori.

8. Specificații geometrice

Grosimea minimă a peretelui: 1,5 mm

9. Parametri material

Adâncimea radiației poate fi comandată prin timpul de expunere

50 μm

100 μm

10. Procesul de producție (fig. 1-10)

1. Pregătirea datelor (CAD & pregătirea construcției).
2. Selectați parametrii procesului (Build-Style etc.).
3. Transferați datele pregătite la imprimanta 3D.
4. Pregătiți imprimanta 3D - agitați flaconul
5. Umpleți rezervorul de rășină al imprimantei 3D.
6. Construiți piesele.
7. Curățați piesele (cu IPA ≥ 97 % sau un agent de curățare similar) timp de circa 4 minute în baie de ultrasunare sau un dispozitiv similar - se recomandă precurățare.
8. Uscăți piesele până nu mai există resturi de IPA sau de agent de curățare similar.
9. Post-întărire (4 min.): se recomandă atmosferă inertă (utilizați aparate de fotopolimerizare adecvate).
10. Finalizați piesele.

11. Finisare

Lustruire

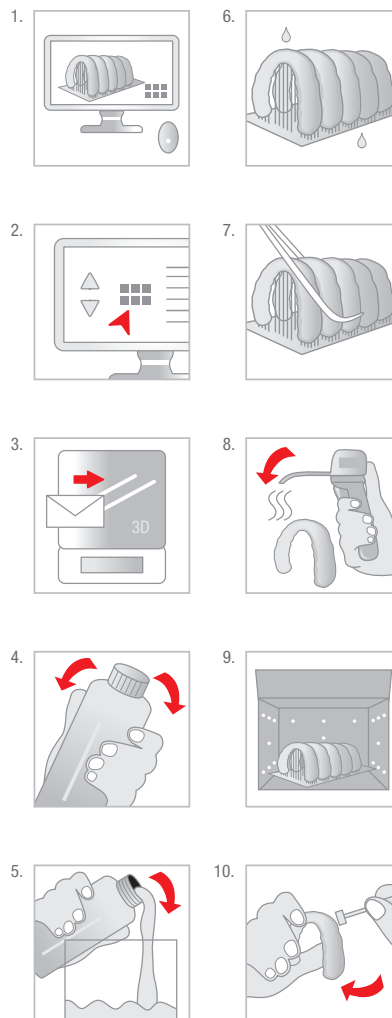
12. Indicație

Urmați instrucțiunile producătorului de software cu privire la setările parametrilor și recomandările de proiectare. Urmați instrucțiunile producătorului de hardware cu privire la setările parametrilor/recomandările de imprimare și post-întărire. Pentru a evita efectele negative asupra calității materialului, nu expuneți în niciun caz materialul lichid unei radiații. Abaterile de la procedurile de producție sau condițiile de depozitare descrise pot duce la caracteristici mecanice și optice diferite ale materialului. Asigurați-vă că purtați echipamentul individual de protecție în timpul prelucrării. Conform Regulamentului UE privind produsele medicale, utilizatorii/pacienții au obligația de a comunica evenimentele grave intervenite cu produsul, producătorului și autorității competente a statului în care acestea au intervenit. **Atenție:** Numărul lotului și data expirării sunt indicate pe fiecare ambalaj al materialului. În caz de reclamații, indicați întotdeauna numărul lotului din care produsul face parte. Nu utilizați produsul după data de expirare. Procurați instrucțiuni speciale înainte de utilizare. A nu se manipula decât după ce au fost citite și înțelese toate măsurile de securitate. Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul. Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă. Evitați dispersarea în mediu. Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/ echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELE: spălați cu multă apă și săpun. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. ÎN CAZ DE expunere sau de posibilă expunere: consultați medicul. În caz de iritare a pielii: consultați medicul. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. Colectați scurgerile de produs. A se depozita sub cheie. Eliminați conținutul/ recipientul în conformitate cu reglementările oficiale.

13. Indicații cu privire la pericole

Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Suspect de a dăuna fătului nenăscut. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

UMDNS 16-697



Caracteristici fizice */
Физически свойства */
Φυσικές ιδιότητες */
Fizikai tulajdonságok */
Fysische eigenschappen *

IMPRIMO® LC Splint comfort MSI

■ Durețea Shore D/
Твърдост по Shore D/
Σκληρότητα Shore D/
Shore keménység D/
Shore-hardheid D
(ISO 48-4):
80 **

■ Rezistență la îndoire/
Издръжливост на огъване/
Αντοχή σε κάμψη/
Hajlítószilárdság/
Buigsterkte
MPa (ISO 20795-2):
≥ 50 ***

■ Modul de îndoire/
Модул на огъване/
Μονάδα κάμψης/
Hajlítási tényező/
Buigmodulus
MPa (ISO 20795-2):
≥ 1500 ***

■ Absorbția de apă/
Водопоглъщаемост/
Υδατοπορόφηση/
Vízfelvétel/
Wateropname
μg/mm³ (ISO 20795-2):
≤ 32

■ Solubilitate/
Разтворимост/
Διαλυτότητα/
Oldhatóság/
Oplosbaarheid
μg/mm³ (ISO 20795-2):
≤ 5

Informații privind comanda/
Информация за поръчка/
Πληροφορίες παραγγελίας/
Rendelési információk/
Bestelinformatie:

IMPRIMO® LC Splint comfort MSI

1 kg:
λ ≤ 405 nm

albastru-ocean/
океанско синьо/
μπλε του ωκεανού/
tengerkék/
oceaanblauw

REF: 6575

Manufactured by:

pro3dure medical GmbH
Am Burgberg 13
D-58642 Iserlohn, Germany
Phone: +49 2374 920050-0

info@pro3dure.com
www.pro3dure.com



Made in Germany

Manufactured for &
distributed by:

SCHEU-DENTAL GmbH
Am Burgberg 20
58642 Iserlohn, Germany
Phone: +49 2374 9288-0
Fax: +49 2374 9288-90

service@scheu-dental.com
www.scheu-dental.com



Această parte în sus.
Тази страна нагоре.
Αντί η πλευρά εντός.
Dönteni, fordítani felfelé.
Deze kant naar boven.



Limită de temperatură
Температурна граница
Όρο θερμοκρασίας
Hőmérséklethatár
Temperatuurgrens



Atenție
Опасност
Προσοχή
Figyelem
Let op



Nu utilizați dacă pachetul este deteriorat.
Не използвайте, ако опаковката е повредена.
Να μην χρησιμοποιήσετε αν η συσκευασία είναι повредена.
Ne használja, ha megrongálódott a csomag.
Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is.



Respectați instrucțiunile de utilizare.
Следвайте инструкциите за употреба.
Συμμορφωθείτε με τις οδηγίες χρήσης.
Vegye figyelembe a használati utasítást.
Gebruiksaanwijzing opvolgen.



Tineți departe de lumina soarelui.
Следвайте от слънчева светлина.
Συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης.
Nagyerőltől távol tartandó.
Beschermen tegen zonlicht.

Rx only

QTY: 1EA



Prodot medical
Медицинско изделие
Ιατρικό προϊόν
Orvostechikai eszköz
Medisch hulpmiddel



Data de expirare
Срок на годност
Ημερομηνία λήξης
Minőségmegőrzési határidő
Houdbaarheidsdatum



Număr catalog
Каталожен номер
Αριθμός καταλόγου
Katalógusszám
Catalogusnummer



Număr lot
Партиден номер
Αριθμός παρτίδας
Tételszám
Lotnummer



Data de fabricație
Дата на производство
Ημερομηνία παραγωγής
Gyártás időpontja
Productiedatum

1. Предназначение / показание
Смолата **IMPRIMO® LC Splint comfort MSI** е втвърдяваща се на светлина полимеризираща се пластмаса, използвана с екстраорални устройства за втвърдяване със светлина за изработка на дентални артикули като предзастители за уста, шини за захвалване, шини, репозиционери и фиксатори чрез допълнителна обработка.

2. Противопоказания
IMPRIMO® LC Splint comfort MSI е противопоказан...
1. ... ако е известно, че пациентът е алергичен към някоя от съставките.
2. ... за шини за бруксизъм и шини с дебелина на стената ≤ 1,5 mm.
3. ... за основи на протези.
4. ... за всяко приложение, което не е част от индикацията (вижте по-горе).

3. Описание на продукта
Смолата **IMPRIMO® LC Splint comfort MSI** съдържа базиран на лактам биомиметичен разтвор за многовидово инхибиране¹. Това намалява образуването на нежелани биофилми върху ортодонтичните апарати без микроиден ефект. * c. albicans / s. mutans

4. Целева група пациенти
Лица, лекувани в рамките на стоматологична процедура.

5. Предвиден потребител
Зъболекар, зъботехник

6. Изисквания
Информация за софтуера е достъпна от:
exocad GmbH · Julius-Reiber-Straße 37, 64293 Darmstadt, Germany

Хардвер (3D печат) - Информацията е достъпна от:
ASIGA · 2/19-21 Bourke Road, Alexandria, NSW 2015, Australia

Хардвер (втвърдяване) - Информацията е достъпна от:
pro3dure medical (CD-1, CD-2) · Am Burgberg 13, D-58642 Iserlohn, Germany

Допълнителна информация на www.scheu-dental.com.

7. Материал
IMPRIMO® LC Splint comfort MSI се състои от функционални (мет)акрилатни смоли, инициатори, оцветители и стабилизатори.

8. Геометрични спецификации
Минимална дебелина на стената: 1,5 mm

9. Параметри на материала
Дълбочината на излъчване може да се контролира чрез времето на експозиция
50 µm
100 µm

1. Προβλεπόμενη χρήση / ενδείξεις
Η ρητίνη **IMPRIMO® LC Splint comfort MSI** είναι ένα πολυμερίσιμο φωτοσκληρυνόμενο συνθετικό υλικό που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με εξεισποματικές μονάδες φωτοσκληρυνσης για την παραγωγή οδοντοτεχνικών αντικειμένων, όπως προστατευτικά στάτομας, νάρθηκες στήλωσης, απόλιν νάρθηκες, ορθοδοντικοί νάρθηκες και συγκρατητήρες, μέσω προσθετικής κατασκευής.

2. Αντενδείξεις
Το **IMPRIMO® LC Splint comfort MSI** αντενδείκνυται...
1. ... εάν ο ασθενής είναι αποδεδειγμένα αλλεργικός σε κάποιο από τα συστατικά.
2. ... για νάρθηκες βροχισμού και νάρθηκες με πάχος τοιχώματος ≤ 1,5 mm.
3. ... για βάσεις οδοντοστοιχιών.
4. ... για κάθε εφαρμογή που δεν αποτελεί αντικείμενο των ενδείξεων (βλ. παραπάνω).

3. Περιγραφή προϊόντος
Η ρητίνη **IMPRIMO® LC Splint comfort MSI** περιέχει ένα βιομημητικό διάλυμα με βάση τη λακτάμη για την αναστολή πολυεδικών στοιχείων¹. Αυτό μειώνει τον σχηματισμό ανεπιθύμητων βιοφίλμν σε ορθοδοντικές διατάξεις χωρίς μικροβιοκτονό δράση. *c. albicans / s. mutans

4. Ομάδα στόχος ασθενών
Άτομα που υποβάλλονται σε οδοντιατρικές θεραπείες και επεμβάσεις.

5. Προβλεπόμενος χρήστης
Οδοντίατροι, οδοντοτεχνίτες

6. Απατήσεις
Πληροφορίες για το λογισμικό διαθέσιμες από:
exocad GmbH · Julius-Reiber-Straße 37, 64293 Darmstadt, Germany

Υλικός εξοπλισμός (3D printing) - Πληροφορίες διαθέσιμες από:
ASIGA · 2/19-21 Bourke Road, Alexandria, NSW 2015, Australia

Υλικός εξοπλισμός (post curing) - Πληροφορίες διαθέσιμες από:
pro3dure medical (CD-1, CD-2) · Am Burgberg 13, D-58642 Iserlohn, Germany

Προσθέστε πληροφορίες στη διεύθυνση www.scheu-dental.com.

7. Υλκό
Το **IMPRIMO® LC Splint comfort MSI** αποτελείται από λειτουργικές μεθακρυλικές ρητίνες, ενεργοποιητές, χρωστικές και σταθεροποιητές.

8. Γεωμετρικές προδιαγραφές
Ελάχιστο πάχος τοιχώματος: 1,5 mm

9. Παράμετροι υλικού
Βάθος διείσδυσης ακτινοβολίας ελεγχόμενο από τον χρόνο έκθεσης
50 µm
100 µm

10. Производствен процес (фиг. 1-10)
1. Подгответе данните (CAD & подготовка за изграждането).
2. Изберете параметрите на процеса (стил на изграждане и т.н.).
3. Прехвърлете подготвените данни на 3D принтера.
4. Подгответе за 3D печат - разклатете бутилката.
5. Напълнете резервоара на 3D принтера.
6. Изградете частите.
7. Почистете частите (с IPA ≥ 97% или еквивалентен почистващ агент) за около 4 минути (в ултравазю вана или еквивалентен уред - препоръчва се предварително почистване).
8. Изсушете частите, докато не останат остатъци от IPA или еквивалентния почистващ препарат.
9. Допълнително втвърдяване (4 минути): препоръчва се инертна атмосфера (използвайте подходящо оборудване за втвърдяване на светлина).
10. Завършете частите.

11. Завършване
Полiranje

12. Указания
Следвайте инструкциите на производителя на софтуера относно настройките на параметрите и препоръките за изграждане. Следвайте инструкциите на производителя на хардвера относно настройките на параметрите/отпечатването и препоръките за последващо изграждане. За да се избегнат негативни ефекти върху качеството на материала, при никакви обстоятелства не излагайте техния материал на облъчване. Отклоненията от описаните производствени процеси или условия на съхранение могат да доведат до различни механични и оптични свойства на материала. Обърнете внимание на личните предпазни средства по време на обработката. Съгласно Регламента за медицинските изделия на ЕС, потребителите/пациентите са длъжни да докладват сериозни събития с медицинско изделие на производителя и на отговорния орган в страната, в която са се случили. **Внимание!** Партидният номер и срокът на годност са посочени на всяка опаковка на материала. При reclamaция, моля, винаги посочвайте партидния номер на продукта. Не използвайте продукта след изтичане на срока на годност. Преди употреба се съобразете със специални инструкции. Не използвайте преди да сте прочели и разбрали всички инструктични мерки за безопасност! Избягвайте вдъшване на прах/пушек/гази/изпарения/аерозоли. Да не се износи замърсено работно обекто извън работното помещение. Да се избягва изпускане в околната среда. Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице. ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно със сапун и вода. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промийте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактниите лещи, ако има такива и околното това е възможно. Продължавайте да промивате. ПРИ явна или предполагаема експозиция: Потърсете медицински свет/помощ. При поява на кожно дразнене на кожата: Потърсете медицински свет/помощ. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински свет/помощ. Свалете замърсеното обектно и го изгответе преди повторна употреба. Съберете разлятото, да се съхранява под ключ. Използвайте съдържанието/контейнера в подходящо съоръжение за рециклиране или обезвредяване.

13. Предупреждения за опасност
Предпазете дразнене на кожата. Може да причини алергична кожна реакция. Предизвиква сериозно дразнене на очите. Предполага се, че уврежда плода. Токсичен за водните организми, дълготраен ефект.

10. Διαδικασία κατασκευής (εικ. 1-10)
1. Προετομάτε τα δεδομένα (προετοιμάστε CAD και κατασκευή).
2. Επιλέξτε τις παραμέτρους διεργασίας (Build-Style κ.λπ.).
3. Μεταφέρετε τα προετοιμασμένα δεδομένα στον εκτυπωτή 3D.
4. Προετοιμάστε την εκτύπωση 3D - Ανακινήστε τη φιάλη.
5. Γεμίστε τη δεξαμενή ρητίνης του εκτυπωτή 3D.
6. Κατασκευάστε τα εξαρτήματα.
7. Καθαρίστε τα εξαρτήματα (με ισοπροπυλική αλκοολή ≥ 97% ή ισοδύναμο καθαριστικό) περ. 4 λεπτά σε λουτρό υπερήχων ή ισοδύναμη συσκευή - συνιστάται ο προκαταρκτικός καθαρισμός.
8. Ξεπλύνετε τα εξαρτήματα, μέχρι να μη μένουν καθόλου κατάλοιπα της ισοπροπυλικής αλκοολής ή ισοδύναμου υλικού.
9. Post-curing (4 λεπτά): συνιστάται αδρανής ατμόσφαιρα (χρησιμοποιήστε κατάλληλες συσκευές φωτοσκληρυνσης).
10. Τελειοποιήστε τα εξαρτήματα.

11. Διαδικασίες φινιρίσματος
Στιλίσωση

12. Σημειώσεις
Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή του λογισμικού όσον αφορά τις ρυθμίσεις παραμέτρων και τις συστάσεις σχεδιασμού. Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή του υλικού όσον αφορά τις ρυθμίσεις των παραμέτρων/της συστάσης εκτύπωσης και τελευταίου πολυμερισμού. Για την αποφυγή επιζημιών επιπιστών στην ποιότητα του υλικού, μην εκθέτετε το υγρό υλικό σε καμία περίπτωση σε ακτινοβολία. Αποκλίσεις από τις περιγραφόμενες διαδικασίες κατασκευής ή τις συνθήκες αποθήκευσης ενδέχεται να οδηγήσουν σε διαφορετικές μηχανικές και οπτικές ιδιότητες του υλικού. Κατά την επεξεργασία να χρησιμοποιήσετε σπομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Συμμενω με τον κανονισμό της ΕΕ για το καταπονημένο προϊόντα, οι χρήστες/αυθενίς υποχρεούνται να αναφέρουν σοβαρά συμβάντα με κάποιο καταπονημένο προϊόν στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή της χώρας στην οποία ανευθύνει. **Προσοχή:** ο αριθμός παρτίδας και η ημερομηνία λήξης αναγράφονται σε κάθε συσκευασία του προϊόντος. Εάν έχετε κάποια καταγγελία, παρακαλούμε να αναφέρετε πάντα τον αριθμό παρτίδας του προϊόντος. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την ημερομηνία λήξης. Εξοφισματε με τις ειδικές οδηγίες πριν από τη χρήση. Μην το χρησιμοποιήσετε πριν διαβείτε και κατανοήσετε τις οδηγίες προφυλάξης. Αποφεύγετε να αντιμετωπίζετε συνθήκες/αερία/στον/αυθενίς/ατμός/ενεργητικότητα. Τα μολυσμένα ενδύματα εργασίας δεν πρέπει να βυθιστούν στο χυμό εργασίας. Να αποφευχθεί η ελεύθερωση στον περιβάλλον. Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσος ατομικής προστασίας για τα μάτα/πρόσωπο. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό και σαπούνι. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους με προσοχή πριν ξοπλύνετε. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΘΕΣΗΣ Η ΠΕΡΙΘΑΝΣΗΣ, έκθεσης Συμβουλευθείτε/Επικοινωνήστε γατρό. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος του δέρματος εξάφθημα: Συμβουλευθείτε/Επικοινωνήστε γατρό. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του οφθαλμικού Συμβουλευθείτε/Επικοινωνήστε γατρό. Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα και πλύντε τα πριν τα αναχρησιμοποιήσετε. Μολύνετε τη χυμίνη ποσότητα. Φυλάσσετε κλειδωμένο. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτης σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης ή διάθεσης.

13. Δηλώσεις επικινδυνότητας
Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Υποπο για πρόκληση βλάβης στο έμβρυο. Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

1. Rendeltetési cél / indikáció
A **IMPRIMO® LC Splint comfort MSI** egy fényre keményedő polimerizálható műanyag, amelyet szájban kívüli fogatpolimerizációs készülékekkel együtt használnak fogászati cikkek, például fogvédők, harapásmelő sínek, sínek, repozicionálók és rögzítők additív gyártás útján történő előállításához.

2. Ellenjavallatok
A **IMPRIMO® LC Splint comfort MSI** ellenjavallt...
1. ... ha a betegről ismert, hogy allergiás az összetevők bármelyikére.
2. ... fogcsorgatás elleni sínek és ≤ 1,5 mm falvastagságú sínek esetén.
3. ... protézisalapokhoz.
4. ... minden olyan felhasználásra, amely nem része a javallatnak (lásd fent).

3. Termékleírás
A **IMPRIMO® LC Splint comfort MSI** laktám alapú biometikus oldatot tartalmaz több faj gát-lásásra¹. Ez mikrocoid hatás nélkül csökkenteli a nem kívánt biofilmek képződését a fogszabályozó műszereken. *c. albicans / s. mutans

4. Beteg-célcsoport
Fogorvosi ellátás keretében kezelt személyek.

5. Célfelhasználás
Fogorvos, fogtechnikus

6. Követelmények
Softver - Információ itt érhető el:
exocad GmbH · Julius-Reiber-Straße 37, 64293 Darmstadt, Germany

Hardver (3D nyomtatás) - Információ itt érhető el:
ASIGA · 2/19-21 Bourke Road, Alexandria, NSW 2015, Australia

Hardver (Post Curing) - Információ itt érhető el:
pro3dure medical (CD-1, CD-2) · Am Burgberg 13, D-58642 Iserlohn, Germany

További információk a www.scheu-dental.com oldalon.

7. Anyag
A **IMPRIMO® LC Splint comfort MSI** funkcionális metakrilgyantákból, iniciátorokból, színezékek-ből és stabilizátorokból áll.

8. Geometrial előírások
Minimális falvastagság: 1,5 mm

9. Anyag-paraméterek
A sugárzás mélysége az expozíciós idő útján szabályozható
50 µm
100 µm

1. Gebruiksdoel / Indicatie
IMPRIMO® LC Splint comfort MSI hars is een lichtuithardende polymeriseerbare kunststof die in combinatie met extraorale lichtuithardingsapparaten wordt gebruikt voor het maken van tandheelkundige objecten, zoals gebitsbeschermers, opeetspalken, spaiken, repositioners en retainers door middel van additieve productie.

2. Contra-indicaties
IMPRIMO® LC Splint comfort MSI is gecontra-indiceerd...
1. ... wanneer bekend is dat een patiënt allergisch is voor een van de bestanddelen.
2. ... voor bruxismespalken en spaiken met een wanddikte ≤ 1,5 mm.
3. ... voor protesebases.
4. ... voor elke toepassing die niet deel uitmaakt van de indicatie (zie boven).

3. Productbeschrijving
IMPRIMO® LC Splint comfort MSI hars bevat een biomimetische oplossing op basis van lactam voor de inhibtie van meerdere soorten¹. Dit vermindert de vorming van ongewenste biofilms op kaarkortheopische apparaten zonder microcoid-effect. *c. albicans / s. mutans

4. Patiëntendoelgroep
Personen, die een tandheelkundige behandeling ondergaan.

5. Beoogde gebruiker
Tandarts, tandtechnicus

6. Eisen
Software-informatie verkrijgbaar bij:
exocad GmbH · Julius-Reiber-Straße 37, 64293 Darmstadt, Germany

Hardware (3D printing) - Informatie verkrijgbaar bij:
ASIGA · 2/19-21 Bourke Road, Alexandria, NSW 2015, Australia

Hardware (post curing) - Informatie verkrijgbaar bij:
pro3dure medical (CD-1, CD-2) · Am Burgberg 13, D-58642 Iserlohn, Germany

Aanvullende gegevens op www.scheu-dental.com.

7. Materiaal
IMPRIMO® LC Splint comfort MSI bestaat uit functionele methacrylaatharsen, initiatoren, kleur-stoffen en stabilisatoren.

8. Geometrische specificaties
Minimale wanddikte: 1,5 mm

9. Materiaalparameters
Stralingsdiepte stuurbar via de belichtingstijd
50 µm
100 µm

10. Előállítási folyamat (1–10. ábra)
1. Készítse elő az adatokat (CAD és a kivitelezés előkészítése).
2. Válassza ki a folyamat-paramétereket (Build-Style stb.).
3. Vagyé át az előkészített adatokat a 3D nyomtatóra.
4. A 3D nyomtatás előkészítése – rázza fel a palackot.
5. Tölts fel a 3D nyomtató gyantartárályát.
6. Készítsa el a részeket.
7. Tisztítsa meg a részeket (IPA ≥ 97%-os vagy azzal egyenértékű tisztítószerekkel) kb. 4 percig egy ultrahangos fürdőben vagy azzal egyenértékű készülékkel (előzetes tisztítás javasolt).
8. Szárítsa meg a részeket, amíg már nem marad IPA vagy azzal egyenértékű tisztítószert maradvány.
9. Utólagos keményítés (4 perc): inert atmoszfára javasolt (használon megfelelő fotopolimer-izációs készülékeket).
10. Fejezze be a részeket.

11. Véglegesítés
Polirozás

12. Értésítés
Kövesse a szoftver gyártójának a paraméter-beállításokra és a tervezési javaslatokra vonatkozó utasításait. Kövesse a hardver gyártójának a paraméter-beállításokra / a nyomtatásra és utólagos keményítésre vonatkozó utasításait. Az anyagminőségére gyakorlati káros hatások elkerülése ér-dekében a folyékony anyagot semmilyen körülmények között ne tegye ki besugárzásnak. A leírt gyártási folyamatokat vagy tárolási feltételekkel való eltérések az anyag eltérő mechanikai és optikai tulajdonságaihoz vezethetnek. A feldolgozás során ügyelen az egyéni védőeszközökre. Az orvostechinikai eszközökkel szölvő EU rendelet értelmében a felhasználók/betegek kötelesek jelenteni az orvostechinikai eszközökkel kapcsolatos súlyos eseményeket a gyártónak és az előfordulás helye szerinti ország illetékes hatóságának. **Figyelme!** A tételezés a és a minőségmegőrzési határidő az anyag minden csomagolásán fel van tüntetve. Reklamáció esetén kérjük, mindig adja meg a termék tételezésát. Ne használja a terméket a minőségmegőrzési határidő lejártá után. Használat előtt ismerje meg az anyagra von átkozó különleges utasításokat. Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg nem értet le. Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőz/ permet beleségzését. Szennyezett munkaruhát tilos kivinni a munkahely területéről. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijuttatást. Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kö-telező. HA BŐRRE KERÜL: Lemossák szappanos vízzel. SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni. Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni. Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni. Ha szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni. A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újból használat előtt ki kell mosni. A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni. Elzárva tárolandó. A tartalom/edény elhelyezése megfelelő újrahazszoitó vagy ártalmatlanító létesítményben.

13. Figyelmeztető mondatok
Bőrirritáló hatású. Allergiás bőrreakciót válthat ki. Súlyos szemirritációt okoz. Feltehetően károsít-ja a születendő gyermeket. Mérgező a vízi élővilágra, hosszán tartó károsodást okoz.

10. Productieproces (afb. 1-10)
1. Data voorbereiden (CAD & opbouwvoorbereiding).
2. Selecteer de procesparameters (build-style enz.).
3. Breg de voorbereide data over naar de 3D-printer.
4. 3D-printen voorbereiden - fles schudden.
5. Vul de tank van de 3D-printer.
6. Bouw de objecten.
7. Objecten reinigen (met IPA ≥ 97 % of een gelijkwaardig reinigingsmiddel) ca. 4 min in een ultrasoon bad of een gelijkwaardig apparaat - voorreiniging aanbevelen.
8. Droog de objecten tot er geen restanten van IPA of een gelijkwaardig reinigingsmiddel meer over is.
9. Latere uitharding (4 min): inerte atmosfeer aanbevelen (geschikte lichtuithardingsapparaten gebruiken).
10. Objecten afwerken.

11. Afwerking
Polijsten

12. Opmerking
Völg de aanwijzingen van de softwarefabrikant ten aanzien van parameterinstellingen en aanbevelingen voor constructie. Völg de aanwijzingen van de hardwarefabrikant ten aanzien van parameterinstellingen / printinstellingen en aanbevelingen voor afsluitend uitharden. Om nadelige gevolgen op de kwaliteit van het materiaal te voorkomen, mag het vloeibare materiaal in geen geval worden blootgesteld aan bestraling. Afwijkingen van de beschreven productiemethodes of opslagvoorwaarden kunnen leiden tot afwijkende mechanische en optische eigenschappen van het materiaal. Gebruik tijdens de verwerking een persoonlijk beschermingsmiddel. Volgens de Verordening Medische Hulpmiddelen (EU) zijn gebruikers/patiënten verplicht emissies voorvallen met een medisch hulpmiddel te melden aan de fabrikant en de bevoegde instantie van het land waarin ze zijn opgetreden. **Opgelet:** Het lotnummer en de houdbaarheidsdatum staan vermeld op iedere verpakking. Geef bij klachten altijd het lotnummer van het product op. Gebruik het product niet na afloop van de houdbaarheidsdatum. Alvorens te gebruiken de speciale aanwijzingen raadplegen. Pas gebruiken nadat u alle veiligheidsvoorschriften gelezen en begrepen heeft. Inademing van stof/rook/gas/vorst/damp/spluitnevel vermijden. Verontreinigde verkleiding mag de werksurme niet verlaten. Voorkom lozing in het milieu. Beschermende handschoenen/beschermende kleding/opbescherming/geleatsbescherming draagen. BU CONTACT MET DE HUID: met veel water en zeep wassen. BU CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. NA (mogelijke) blootstelling: bij arts raadplegen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Verontreinigde kleding uittrekken en wassen al vorens deze opnieuw te gebruiken. Geleedte/gemorse stof opruimen. Achter slot bewaren. Inhoud/verpakking afvoeren naar een geschikte recycling- of afvalverwerkingsinstallatie.

13. Gevareinstructies
Verorzaak huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Verorzaak ernstige oog-irritatie. Wordt ervan verdacht het ongeborn kind te schaden. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.